

RWA-Technik
Elektronik – Pneumatik
Steuerungstechnik

 +49 (0) 24 03 / 99 50 - 0
 +49 (0) 24 03 / 655 30

Original-Einbauerklärung für eine unvollständige Maschine

Nr. A72-A75-20-01

Declaration of Incorporation of partly completed machinery

Déclaration d'Incorporation pour une quasi-machine

nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II 1B

according to the Machinery Directive 2006/42/EC, annex II 1B

selon la Directive Machines 2006/42/CE, annexe II 1B

Wir erklären für das Produkt
We declare for the product
Nous déclarons pour le produit

Zahnstangenantrieb Typ / Rack actuator type / Vérin à crémaillère version

E (E-xxx-xxx)

Das oben genannte Produkt ist eine unvollständige Maschine im Sinne der Maschinenrichtlinie. Es ist ausschließlich zum Einbau in eine Maschine oder unvollständige Maschine vorgesehen und entspricht daher noch nicht allen Anforderungen der Maschinenrichtlinie.

The above-mentioned product is a partly completed machine in the sense of the Machinery Directive. It is intended exclusively for installation in a machine or incomplete machine and therefore does not yet meet all the requirements of the Machinery Directive.

Le produit susmentionné est une quasi-machine au sens de la Directive Machines. Il est exclusivement destiné à être installé dans une machine ou une machine incomplète et ne répond donc pas encore à toutes les exigences de la Directive Machines.

Folgende grundlegende Anforderungen nach Anhang I der o. g. Richtlinie werden eingehalten:

The following essential requirements according to Annex I of the above-mentioned Directive are complied with:

Les exigences essentielles suivantes de l'Annexe I de la directive ci-dessus sont respectées :

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.4, 1.4.1, 1.4.2, 1.4.2.1, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.6.1, 1.6.2, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3

Im Weiteren sind folgende grundlegende Anforderungen anwendbar:

In addition, the following essential requirements are applicable:

En outre, les exigences essentielles suivantes sont applicables :

1, 1.1, 1.1.6, 1.2, 1.2.2, 1.2.3, 1.3, 1.3.7, 1.3.9, 1.5, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.15, 1.6, 1.6.3, 1.7, 1.7.2, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2

Original-Einbauerklärung für eine unvollständige Maschine

Nr. A72-A75-20-01

Declaration of Incorporation of partly completed machinery

Déclaration d'Incorporation pour une quasi-machine

Die speziellen Unterlagen nach Anhang VII B wurden erstellt und werden der zuständigen nationalen Behörde bei begründeter Anfrage in elektronischer oder schriftlicher Form zur Verfügung gestellt.

The specific documents in accordance with Annex VII B have been prepared and will be provided on a reasoned request by the national authority in electronic or written form.

La documentation technique pertinente a été constituée conformément à l'annexe VII B et sera mise à la disposition de l'autorité nationale, en cas de demande raisonnée, sous forme écrite ou électronique.

Die speziellen Unterlagen können angefordert werden bei:

The specific documents can be requested from:

Les documents spéciaux peuvent être demandés chez :

K + G Tectronic GmbH
Sabine Dominiczak-Kohler
In der Krause 48
52249 Eschweiler
Deutschland / Germany / Allemagne

Die grundlegenden Anforderungen der nachfolgend genannten Richtlinien werden eingehalten:

The essential requirements of the Directives listed hereunder are complied with:

Les exigences essentielles des directives ci-après sont respectées :

- 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie / Low Voltage Directive / Directive Basse Tension)
- 2014/30/EU (EMV-Richtlinie / Electromagnetic compatibility / Compatibilité électromagnétique)

Zur Beurteilung wurden die folgenden Normen herangezogen:

The evaluation is based on the following standards:

L'évaluation se base sur les normes suivantes :

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| • EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 | • EN IEC 61000-6-2:2019 | • EN 60335-1:2012 + AC:2014 |
| • EN 55014-1:2017 | • EN 55014-2:2015 | + A11:2014 + A13:2017 |
| • EN IEC 61000-3-2:2019 | • EN 61000-4-2:2009 | + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 |
| • EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 | • EN 61000-4-3:2006 | • EN 60335-2-103:2015 |
| | + A1:2008 + A2:2010 | |
| | • EN 61000-4-4:2012 | |
| | • EN 61000-4-5:2014 + A1:2017 | |
| | • EN 61000-4-6:2014 | |
| | • EN IEC 61000-4-11:2020 | |
| | + AC:2020 | |

Die Inbetriebnahme ist so lange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie entspricht.

The partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Machinery Directive.

La mise en service est interdite jusqu'à ce qu'on a constaté que la machine, dans laquelle la quasi-machine doit être installée, corresponde à la directive relative aux machines.

Eschweiler, 3. August 2022

K + G Tectronic GmbH



(Sabine Dominiczak-Kohler, Geschäftsführerin / Managing Director / Directeur)